

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 31 (1951)
Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS

Société anonyme fondée en 1872 — Capital Fr. 2.755.800.000

R. C. Seine 103.673

SIÈGE SOCIAL :

L. B. F. N° 24

3, rue d'Antin — PARIS

MARSEILLE

CASABLANCA

AMSTERDAM
BRUXELLES
et Bureaux à ANVERS

GENÈVE
6, rue de Hollande

Adresse télégraphique : PARIBAS — Siège social et Succursales

TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE ET DE BOURSE

TRANSPORTS INTERNATIONAUX MARAIS & C^{IE}

Société à responsabilité limitée au capital de 10.000.000 de francs

FORMALITÉS en DOUANE - ENTREPOSAGE - ASSURANCES

31, rue de Trévise, PARIS-9^e
Tél. : PRO. 95-50 (4 lignes)
TAI. 63-00 (4 lignes)

Adr. téleg. : INTEREXPRESS

29, rue du Bât-d'Argent
LYON (Rhône)
Tél. : Burdeau 15-07

SERVICES SPÉCIAUX par WAGONS de GROUPAGE avec la SUISSE

Correspondant en Suisse : SCHNEIDER & C^{IE}

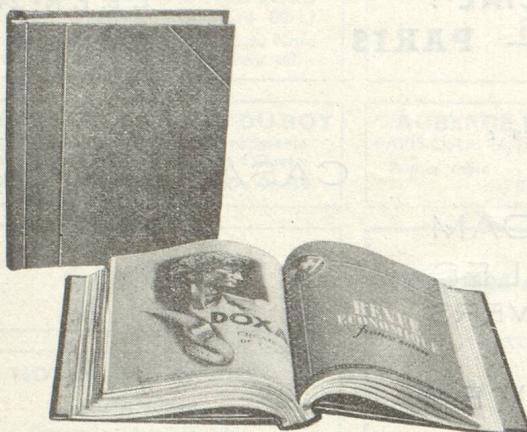
BALE
Totentanz 18

SAINT-GALL
Frongartenstrasse 15

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

Reliez vous-même et sans difficulté vos numéros de la

REVUE ÉCONOMIQUE FRANCO-SUISSE



Pour répondre au désir de nos membres, nous mettons en vente, dans nos bureaux, des reliures ACLÉ (brevetées France et étranger) : même présentation qu'un livre relié, montage ou démontage simple et très rapide, possibilité d'ajonction des numéros au fur et à mesure de leur réception.

PRIX DE LA RELIURE pour 1 an (11 N°) . . . 370 fr. fr. (4 fr. s.)
CLÉS DE MONTAGE (utilisables indéfiniment) 30 fr. fr. (0,50 fr. s.)
ENVOI FRANCO DOMICILE. 120 fr. fr. (2 fr. s.)

Commandes à adresser à la :

CHAMBRE DE COMMERCE SUISSE EN FRANCE

16, Avenue de l'Opéra, PARIS-1^{er}; Compte C. P. : Paris 32-44,
Lausanne II 1072.

CARAN D'ACHE
LES CRAYONS SUISSES

EN VENTE DANS TOUTES
LES BONNES PAPETERIES EN FRANCE

DE LA RANCHERAYE & C^{ie}

Maison fondée en 1849

TRANSPORTS ET DÉMÉNAGEMENTS
INTERNATIONAUX

Membre de l'association générale
des entreprises suisses de déménagement

31, Place du Marché-Saint-Honoré, PARIS-1^{er}
OPÉra 68-00

TRANSPORTS INTERNATIONAUX
LAVANCHY & C^{ie} S.A.

LAUSANNE

GARE CENTRALE

DÉMÉNAGEMENTS pour tous pays :
PAR ROUTE, CHEMIN DE FER, VOIE MARITIME

Maison de premier ordre fondée en 1840

IMPORTATIONS-EXPORTATIONS

Agence en douane

Agences de Voyages

TRANSPORTS INTERNATIONAUX

ÉTS ÉDOUARD AGET

21, rue Marc-Séguin
PARIS-18^e - Tél. : Nord 99-64 (4 lignes)

TOUTES OPÉRATIONS DE DOUANE

*Succursales ou correspondants
dans le monde entier*

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE TRANSPORTS

Ancienne Maison H. CROS & M. BRUZZO
Fondée en 1888

M. BRUZZO
SUCCESEUR

Agréé en douane n° 2.799

18, Rue des Phocéens - MARSEILLE

Téléphone 3 lignes CO. 18-40 Télégr. : LABOR

MAISON A NANTES : 2, Rue Mathurin-Brissonneau

MAISON A ALGER : 5, Rue Colbert

IMPORTATEURS, EXPORTATEURS

Pour vos transports de marchandises
à destination ou en provenance de SUISSE
vous avez certainement intérêt à consulter

LA SOCIÉTÉ NOUVELLE DES

TRANSPORTS MONDIAUX

Soc. an. au capital de 16 millions - Agréé en douane n° 2.686

44, rue François-1er — PARIS
Tél. BAL. 25-23 — Adr. téleg. MONTRANSOM

dont le service spécialisé (responsable M. REINELT)
met à votre disposition son expérience
et les diverses formes de son activité

Sous le signe de la qualité
française

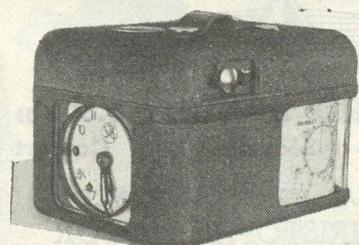
LA FOIRE DE NICE

PRÉSENTE EN FÉVRIER-MARS
DE CHAQUE ANNÉE DANS UN
CADRE INCOMPARABLE UNE
VÉRITABLE SYNTHÈSE DE LA
PRODUCTION NATIONALE
ET OFFRE A SES VISITEURS
LES MEILLEURES SÉLECTIONS
DE **L'UNION FRANÇAISE**
ET DES PAYS ÉTRANGERS

FAIR OF NICE
February March

Administration :

NICE, 8, place Masséna
1, rue Alexandre-Mari
— Téléph. 837-34 —



CONSTATEUR S. T. B. ENTIÈREMENT SUISSE

Élégant - sérieux - solide - moderne - pratique

Le seul avec un mouvement spécial pour constateur

Rapide - Étuis carrés

Importateur : LESPINASSE, Sains-en-Gohelle (Pas-de-Calais), Tél. 15 et 27



60 ans de spécialisation dans l'étude
et la fabrication des machines pour :

L'INDUSTRIE DU CARTONNAGE

J. BOBST ET FILS S. A. PRILLY-LAUSANNE

et 62, boulevard Richard-Lenoir, PARIS. Tél. VOL. 01-II

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

LE ROULEMENT ABILLES MINIATURE

RMB

SILENCIEUX
SENSIBLES
GRANDE
PRÉCISION
Remplacent tous
les pâliers lisses,
pièces à trou
etc....

RADIAUX
OBLIQUES
MASSIFS
EMBOUTIS
DIAM. EXT^m
DE 1,1^m/_m
A 22^m/_m

USINE A BIENNE (SUISSE)
REPRÉSENTANT WILLIAM BAENI
113, RUE DES MOINES - PARIS - TEL: MARC. 21-55

PUB. M. DORDIN

MACHINES D'ESSAIS, Alfred-J. AMSLER & C^{ie}

à Schaffhouse (Suisse)

Ingénieur-conseil représentant : A. TENOT

35 bis, av. de la Belle-Gabrielle, NOGENT-S-MARNE (Seine)

TRE. 23-94

Machines d'essais des métaux et des matériaux : traction, compression, flambage, flexion, pliage, dureté, torsion, résistances aux chocs et à l'usure, endurance et fatigue. Machines universelles de toutes forces et appareils spéciaux.

La maison
spécialisée dans
l'outil moderne
pour l'horloger
rhabilleur

■

OUTILLAGE
DE MÉCANIQUE
DE PRÉCISION

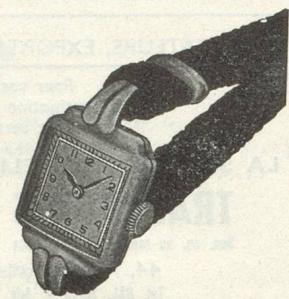
BERGEON & C^{ie} — LE LOCLE

JOAILLERIE

HORLOGERIE

BIJOUTERIE

ORFÈVRERIE



F. SENN

18, BOULEVARD ST-DENIS

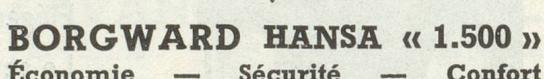
PARIS
GUTENBERG, 56-78

AUTOMOBILES INDUSTRIELS SAURER

67, rue de Verdun, SURESNES (Seine)

Tél. Paris : LON. 21-80

Adresse Télégr. : SAURER-Suresnes



BORGWARD HANSA « 1.500 »

Economie — Sécurité — Confort

DISTRIBUTEUR POUR LA FRANCE :

SAINT CHRISTOPHE MOTOR

3, RUE SCHEFFER, 3 - PARIS - 16^e

TÉL. : COP. 46-26

CABLE : SAINTOR-PARIS

CONSTRUCTIONS ÉLECTRO-MÉCANIQUES

Établissements J. BRAILLON (A et M)
à MONTMÉLIAN (Savoie) Téléph. 23

ÉLECTRO-FREINS
TRIEURS MAGNÉTIQUES DÉMAGNÉTISEURS

PLATEAUX ET MANDRINS MAGNÉTIQUES

à courant alternatif ou continu
Tous voltages — Toutes dimensions

L'équipement indispensable à toute machine-outil

l'appareil du plan rendement PURGEUR "1000" pour PETITS ET MOYENS AÉROTHERMES PRESSION JUSQU'A 5 MPZ

QUALITÉ: Sarco
PRIX: Sans précédent
LIVRAISON: rapide

GRANDE CAPACITÉ en égard au FAIBLE ENCOMBREMENT
PURGE D'AIR automatique
POIDS: 3 KG
plus de rendement pour moins d'argent

S.A. SARCO

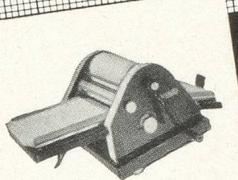
142, RUE OBERKAMPF, PARIS (X^e). TÉL: OBE. 31-44-31-45

PUB. O. BAUDU PARIS

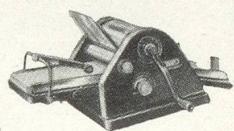
Chambre de Commerce Suisse en France, Paris, Éditeur
Ce numéro a été tiré à 8100 exemplaires par l'Imprimerie Alençonnaise, Maison Poulet-Malassis, Alençon (Orne - France)
Le Gérant : Bernard GRISARD.

Dépôt légal - 1951, 4^e trim. - n° d'ordre : 2278

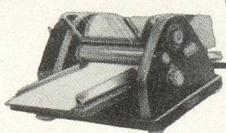
ROTO



CENTO 25 —
la machine qui imprime
et organise sans encré et
sans stencil

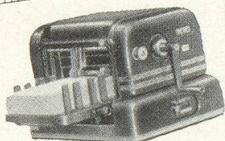


CENTO 26 —
sans encré, mais avec prise
automatique

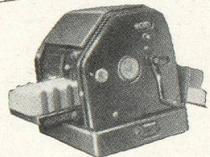


CENTO 27 —
machine électrique avec
direction électromagnétique de l'impression

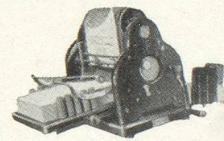
PRINTO —
imprime en haut relief à partir de la feuille
métallique. Ce n'est pas un multiplicateur
Offset. Le texte frappé par la machine à
écrire se reproduit directement sur le papier,
sans préparation chimique



ROTO 51 —
duplicateur électrique à
grand rendement. En-
traînément par chaînes
incassables, encrage en-
tièrement automatique



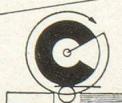
ROTO 45 —
duplicateur électrique
pour grands tirages, di-
stributeur d'encre. L'appa-
reil du professionnel



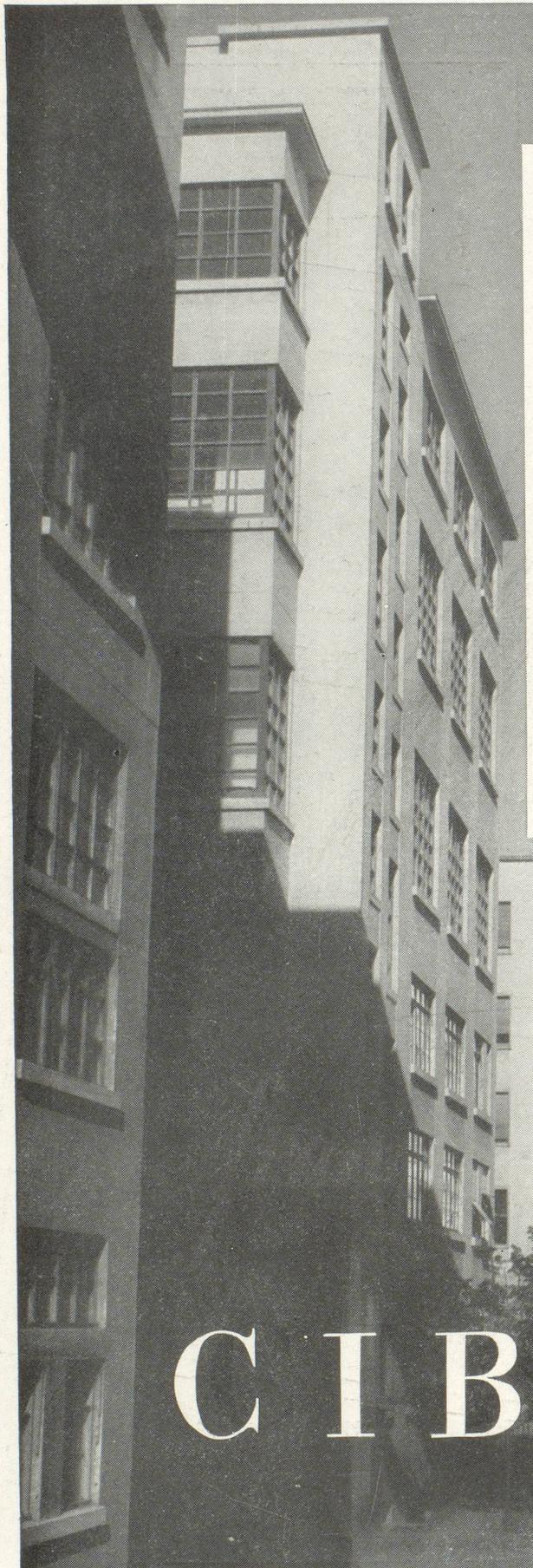
ROTO 30 SP E —
caractéristiques tech-
niques similaires,
fonctionne électriquement

Courvoisier & Cie

Société à responsabilité limitée au capital de 17 1/2 millions
21, Boulevard Voltaire • Tel. ROQ 28-54
Paris Xle 75-69



fPAUL



Colorants et
Produits Auxiliaires
Textiles

*Ciba Société Anonyme
Bâle (Suisse)*
Usines succursales à
St. Fons (Rhône)

C I B A